



**GUÍA PARA EL
ACOMPañAMIENTO
FAMILIAR A PROCESOS
EDUCATIVOS INCLUSIVOS**

**PROGRAMA “EDUCACIÓN SOCIOCOMUNITARIA
EN CASA PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD”**

Documento de Trabajo





Roberto Aguilar Gómez
MINISTRO DE EDUCACIÓN

Noel Aguirre Ledezma
VICEMINISTRO DE EDUCACIÓN ALTERNATIVA Y ESPECIAL

Delia Apaza
DIRECTORA GENERAL DE EDUCACIÓN ESPECIAL

EDICIÓN
Viceministerio de Educación Alternativa y Especial

D.L. ????????????

Serie: Material del Programa “Educación Sociocomunitaria en Casa para personas con discapacidad”

Av. Arce, No 2147
Teléfonos: (591-2) 2681200

La Paz - Bolivia / 2016

www.minedu.gob.bo

PRESENTACIÓN

En la actualidad, el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo está transformando el desarrollo de los procesos educativos, puesto que el trabajo en reciprocidad entre maestras y maestros con las familias, recuperan y valorizan los saberes y conocimientos que tienen la madres, el padre y la comunidad familiar, por la experiencia del diario vivir con su hija o hijo, es una condición importante para el programa Educación Sociocomunitaria en Casa para Personas con Discapacidad.

En el caso del Programa de Educación Sociocomunitaria en Casa, por la condición de discapacidad grave y muy grave de las y los estudiantes, las familias tienen características particulares, siempre complejas y que connotan mucho esfuerzo cotidiano, en el que se respeta la intra e interculturalidad, para que la comunidad sea consciente del derecho a la educación de todas y todos .

Considerando que “La Llegada de un niño con discapacidad tiene un efecto sobre la dinámica y las posibilidades dentro de la familia, Aún, no habiendo otros hermanos en la misma, la relación de los padres estará afectada “. Brown, N. (1999), en el Programa Educación Sociocomunitaria en Casa para Personas con Discapacidad Grave y Muy Grave, como los procesos educativos se realizan en la casa donde viven las familias de las y los estudiantes beneficiarios, el rol y funciones de cada familia para realizar el acompañamiento educativo a cada estudiante, son de crucial importancia para alcanzar los objetivos planteados.

En el Programa, la familia extensa, las y los hermanos, son miembros importantes para la persona con discapacidad grave y muy grave porque requieren saber y conocer cómo acompañar a esa hermana o hermano que presenta necesidades integrales y educativas diferentes a las suyas, de tal modo que, también con ellas/os, la educación inclusiva se plantea como el propósito más importante a ser alcanzado.

Delia Apaza Baltazar
DIRECTORA GENERAL DE EDUCACIÓN ESPECIAL

EL ACOMPAÑANTE FAMILIAR DEL PROGRAMA EDUCACIÓN SOCIOCOMUNITARIA EN CASA

Las y los educadores de los procesos educativos de la Educación Sociocomunitaria en Casa para Personas con Discapacidad son la maestra y la o los acompañantes familiares que facilitan y promueven, en las interacciones que establecen con el o la estudiante con discapacidad grave o muy grave, puntos de referencia que permiten organizar su mundo; estimulando y motivando la comunicación y la relación con las personas y objetos a su alrededor.

En el marco de la educación inclusiva que tiene como principio fundamental la pertinencia de los procesos educativos a las características, necesidades y potencialidades de cada estudiante, se puede y se debe modificar lo necesario y se pueden cambiar las relaciones establecidas con el otro, para cumplir el objetivo del aprendizaje.

“El verdadero educador del sordociego es quien logra realmente entrar en conversación con el estudiante con sordoceguera o con discapacidad múltiple, y compromete su nivel intelectual para trabajar en dicha comunicación, a través de un mediador.

Van Dijk(1989)

Ser guía implica tener bases sólidas en orientación y movilidad. Y al mismo tiempo, ofrecer la descripción ambiental y la interpretación de la palabra hablada”.

Ericsson, L. (2009).

Según los estudios que se desarrollan en el contexto intercultural, los niños y los jóvenes con discapacidad múltiple y aquellos con sordoceguera deben crecer en un entorno familiar adecuado. Esto exige un apoyo pertinente a las familias con el propósito de brindarles a aquéllos el mejor ambiente y la más óptima calidad de vida.

“La discapacidad en la familia está relacionada a menudo con mayores costos de vida y una pérdida de las oportunidades de obtener ingresos. Por ello, puede aumentar el riesgo de que estas familias se empobrezcan, o por encontrarse en esta situación de grave dificultad económica, les resulte especialmente difícil obtener servicios como la rehabilitación o la tecnología de asistencia. Abandonar a su suerte a estos niños y a sus familias sería poner la promesa de la inclusión lejos de su alcance”.

UNICEF. Informe: “Estado mundial de la Infancia”. (2013)

Para garantizar la inclusión de los estudiantes con discapacidad múltiple y discapacidad múltiple es imprescindible formar un equipo colaborativo con los integrantes de la comunidad, a través de sus diferentes roles, de la persona con discapacidad y su familia.

En el Programa Educación Sociocomunitaria en Casa para Personas con Discapacidad Grave o Muy Grave, el acompañamiento familiar es fundamental para dar sostenimiento a los procesos educativos de cada estudiante, puesto que los procesos educativos que se desarrollan en casa y que están a cargo de la maestra o maestro deben ser complementados por el apoyo de algún acompañante familiar en horarios de la semana en los que no se encuentra esa

maestra/o. Una de las estrategias que no sólo sirve para desarrollar procesos educativos sino para organizar integralmente la vida cotidiana de cada estudiante así como de toda la familia son las rutinas diarias. A continuación se presentan una serie de ideas para organizarlas; las maestras y maestros responsables del programa son quienes deben trabajar en el asesoramiento para desarrollarlas con cada estudiante y familia correspondiente.

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE UTILIZAR LAS RUTINAS DIARIAS DE ACTIVIDADES DEL ESTUDIANTE EN LA CASA?

- ✓ Las rutinas se componen de actividades o eventos que suceden uno tras otro en la vida del niño y deben fluir de forma natural.
- ✓ Al utilizar las rutinas diarias, se ofrece al estudiante la posibilidad de anticipar y transitar de una actividad a otra, aumentando su independencia personal.
- ✓ Es necesario proporcionar al estudiante señales claras a la hora de cambiar de una actividad a la otra, esto se puede llevar a cabo diciendo y señalando “SE TERMINÓ”, usando un timbre o haciendo participar al niño en la colocación del ese objeto de dicha actividad en su sitio (calendario).

RUTINA DIARIA DE ACTIVIDADES EN LA CASA

Nombre del Niño (a):	
Responsable del acompañamiento familiar:	
Fecha:	
6:00 am.	✓ Se levanta y se baña con mamá y se cepilla los dientes
7:00 am	✓ Llega la nana
7:30 am	✓ Desayuna
8:00 am	✓ Se prepara para ir a tomar el bus e ir a la piscina
9:30 am	✓ Merienda
10:00 am	✓ Piscina
12:00 md	✓ Almuerza
1:00 pm	✓ Duerme
2:30 pm	✓ Toma café
3:00 pm	✓ Se para en la mesa prona y juega con su amiga Tita
4:30 pm	✓ Llega la mamá y juega un rato con ella y la chinea a veces se sale a pasear en el coche
6:30 pm	✓ Cena
7:30 pm	✓ Baño
8:00 pm	✓ Se duerme

**RUTINA DE ACTIVIDADES
¿QUIEN APOYA AL NIÑO DURANTE LA ACTIVIDAD?**

RUTINA DIARIA DE ACTIVIDADES EN LA CASA	
Nombre del Niño (a):	
Responsable del acompañamiento familiar:	
Fecha:	
5:00 am	Se levanta
6am	Se toma la pastilla
6:30 am	Se toma la mamadera
7:00 am	Prende el televisor
8:00am	Busca la sábana y el peluche que usa para jugar
9:00am	Desayuna, se baña y se le lavan los dientes
9:40 am	
10:00am	
11:00am	
	Escucha música
	Almuerza y se le lavan los dientes
	Le vamos a dar
Mamá se levanta cuando escucha que el despierta y ahce sonidos guturales. Mamá le da la pastilla. Mamá le prepara la mamadera. Mamá prende el televisor. Mamá lo baña, le ayuda ponerse la ropa. Mamá le prepara el desayuno y le ayuda a lavarse los dientes. Mamá prende el radio o la grabadora Mamá sirve la comida y le da ayuda para comer Mamá lleva a D. a darle de comer al perro Mamá lleva a D a dejarle almuerzo al papa	

Asimismo, las Personas con Discapacidad grave y muy grave que son beneficiarias del Programa Educación Sociocomunitaria en Casa, por su condición, frecuentemente se comunican de formas y por medios muy particulares. Por esta importante razón, una estrategia recomendable para el desarrollo de la comunicación fluida y necesaria entre el acompañante familiar y cada estudiante, no sólo en el caso de los procesos educativos sino en cualquier actividad de la vida diaria, porque así se también se desarrolla el ser de la persona con discapacidad.

A continuación se han recuperado algunas ideas de diversas fuentes que nos parecen importantes para el desarrollo del acompañamiento familiar.

Una de ellas es el diccionario de expresiones que se expone en los siguientes cuadros:

**DICCIONARIO DE EXPRESIONES FORMAS Y FUNCIONES COMUNICATIVAS NOMBRE:
HIJA DE LA MADRE 5**

¿QUE HAGO?	¿QUÉ QUIERO DECIR...
Mueve su cuerpo	Quiere que la saquen del cojín o de la silla
Vocaliza para llamarme	Solicita comer
Señala su cuerpo con la mano	Para indicar donde le duele, o que donde quiere que le pongan las prendas de vestir
Toca las cosas con su mano	Para indicar lo que prefiere
Señala los pictogramas	Comunicar necesidades o preferencias
Sonrie	Para indicar que se encuentra feliz que le agrada lo que pasa o esta haciendo.

DICCIONARIO DE EXPRESIONES

¿QUÉ HAGO? (ESTU- DIANTE)	QUÉ QUIERO DECIR... (ESTUDIANTE)	QUÉ QUIERO QUE HAGAS TÚ...(MAESTRA O FAMILIAR)
Vuelve su cabeza	Que no me interesa lo que me estas enseñando	Que busques otro estímulo para captar mi interés. Te sugiero que si quieres lograrlo no me hables en voz alta, no te pongas cerca de mis ojos y que me muestres papeles ruidosos de colores brillantes
Agita sus piernas y grita	Que me encanta lo que me estas enseñando	Que sigamos jugando con eso
Dice ssssí	para decir que si	
Hace un sonido de pujido con la boca	para decir que quiere que le cambien el pañal o que lo cambien de posición	
Llora	cuando está enojado o cansado	
Hace pucheros	si está resentido por algo que le dijeron	
HJace sonidos "guili guli"	cuando está enojado o no le agrada la actividad que se está realizando	
Sonríe	si está contento o le agrada algún juguete o actividad,	
Grita	Si esta feliz	
Muestra los dientes	No quiere que lo alcen	
Mueve su boca	Cuando quiere comer	
Toca los objetos	Para elegir algo	

Señala el comunicador de una, dos o cuatro opciones con su mano derecha	Para expresar si o no o elegir entre diversas actividades	
---	---	--

Otro medio que puede ayudar en el desarrollo del trabajo educativo con base en una comunicación retroalimentaría entre el acompañante familiar y cada estudiante así como de este con otras personas, de forma recíproca, es el uso de la Lengua de Señas Boliviana que es la lengua de las Personas Sordas y el uso de señas convencionales, en el marco de la LSB, como una estrategia aumentativa o alternativa de comunicación.

A continuación se presentan algunas ideas sobre su uso:

**USO DEL SISTEMA DE LENGUA DE SEÑAS BOLIVIANA COMO FORMA AUMENTATIVA Y ALTERNATIVA DE COMUNICACIÓN
TIPO DE SAAC COMENTARIOS DE LAS MADRES**

EXPLICACIÓN DE LA LSB COMO RECURSO COMUNICACIONALES
Se explica a las madres y familias que la LSB Una lengua como tal, es decir es como hablar Ingles o Español; que está dirigida a la población sorda, pero que muchos estudiantes logran aprender algunos gestos o señas naturales y formales; asimismo hay que lograr que los gestos naturales o señas formales que ellos utilizan, les permitan tener una comunicación funcional.

EL USO AUMENTATIVO DEL SISTEMA BIMODAL COMO RECURSO COMUNICACIONAL

USO	DESCRIPCIÓN
Sistema Bimodal	Uso de la Lengua de Señas Boliviana acompañada del lenguaje oral. Usando como estructura básica el lenguaje oral y los signos para ayudar a visualizar y comprender los mensajes que constituye una opción utilizada por maestras/os de Centros de Educación Especial, por su gran utilidad para estudiantes con dificultades en la comunicación. Su difusión y conocimiento ha ayudado a muchos estudiantes con necesidades educativas a desarrollar habilidades y destrezas comunicativas alternativas y aumentativas. El problema motor puede impedir, pero se percibe puede entender mejor si se hacen las señas, porque entre mejor ellos entiendan lo que uno les dice, mejor es la comunicación..

También los Sistemas Aumentativos y Alternativos de Comunicación S.A.A.C., que frecuentemente se usan para establecer relaciones de comunicación la con personas con trastornos del espectro autista, en muchos casos de estudiantes con discapacidad múltiple y con discapacidad físico motora se han dado excelentes resultados para el desarrollo de la comunicación en general y de los procesos educativos en particular.

A continuación, se dan algunas ideas o criterios para aplicarlas en el desarrollo de procesos educativos correspondientes a Educación Sociocomunitaria en Casa para Personas con Discapacidad.

CRITERIOS QUE NO PODEMOS OLVIDAR A LA HORA DE PLANIFICAR UN SAAC PARA UN ESTUDIANTE CON RETOS MÚLTIPLES EN LA CASA

CRITERIO	RECOMENDACIONES
Funcionalidad	Para cada estudiante, adecuándose a sus potencialidades, habilidades, destrezas, necesidades comunicativas, al ambiente familiar y década hogar.
Espontaneidad	Que permitan al niño tener la posibilidad de iniciar una interacción comunicativa, de la forma más independiente posible (comunicador independiente).
Extensibilidad (generalización)	Que las formas comunicacionales se apliquen en diferentes entornos y con multitud de personas.

SAAC: Sistema aumentativo y alternativo de comunicación

PREGUNTAS IMPORTANTES A LA HORA DE ASUMIR EL ACOMPAÑAMIENTO FAMILIAR A CADA ESTUDIANTE EN EL DESARROLLO DE LOS PROCESOS EDUCATIVOS

PREGUNTA 1

¿CÓMO PUEDO USAR EN MI CASA UN SOPORTE DE COMUNICACIÓN CON MI HIJO O HIJA?

Se muestra el objeto, la fotografía, dibujo o palabra justo antes de hacer la actividad, mientras se le habla y se realiza algún gesto ya acordado (por ejemplo, un cuento, porque es la primera actividad que se hace al inicio de la actividad educativa

Se permite al estudiante que manipule el objeto, lo observe y lo conozca perceptivamente según sus potencialidades, que señale, despegue (si se usan imágenes); si existen dificultades motrices, y es difícil la manipulación de objetos o tarjetas, éstos podrán pegarse sobre “soportes adaptados” a sus posibilidades; si la dificultad está en colocarlos en los casilleros, éstos se sustituirán por una superficie más amplia, en la que puedan ser introducidos o pegados con scratch, por ejemplo.

A continuación, acompañado del mediador comunicativo, el estudiante realiza la actividad propuesta; durante este tiempo el estudiante mantendrá el objeto o la imagen que representa la actividad consigo, una vez finalizada la actividad, el objeto o la imagen serán colocado dentro de una canasta de actividades terminadas, a la vez que se coloca el objeto o

la imagen al estudiante se le indicará por medio de señas, o imágenes que ya se terminó.

En actividades posteriores tomará el objeto en el casillero que vaya a continuación, o señalará la imagen que represente la actividad siguiente. De esta forma cada actividad queda representada por un objeto, con una secuencia temporal, espacialmente trazada de izquierda a derecha.

PREGUNTA 2

¿COMO PIENSA USTED INCLUIR A LOS OTROS MIEMBROS DE LA FAMILIA PARA QUE ELLOS TAMBIÉN LA APOYEN EN EL USO DE LOS CALENDARIOS DE ACTIVIDADES EN EL HOGAR?

Puede ser que el esposo, la suegra y cuñados ya están ayudando, así aprenden a entender a la persona, al estudiante, al hijo, y ayudan, por ejemplo, a entender los pictogramas, porque hasta ahora sólo entienden sus gestos.

Se puede involucrar gradualmente a los otros miembros de la familia en el acompañamiento educativo con apoyos que realicen en el baño o cuando escuchamos música y durante actividades de juego así pueden irse involucrando, para luego enseñarle a utilizar las rutinas.

RECOMENDACIONES

A los Centros de Educación Especial

1. Sensibilizar a las familias, maestras voluntarias, otro personal técnico y administrativo sobre la importante que es para el desarrollo general de los niños con discapacidad que sus madres u otros familiares puedan ser colaboradores dentro de los procesos educativos en la casa.
2. Incluir la capacitación de las madres, padres y familias en el uso de sistemas de comunicación aumentativos y alternativos, así como en el desarrollo de la Lengua de Señas Boliviana.
3. Brindar el espacio y el tiempo para que otros familiares en el desarrollo de SAAC en el hogar.

A las familias, madres y padres:

4. Verificar que las familias, madres, padres y especialmente el acompañante familiar comprenda el vocabulario que se utiliza al hablar sobre comunicación aumentativa y alternativa.
5. Aprovechar el papel que las madres pueden ejercer como mediadoras de la comunicación de sus hijos e hijas con retos múltiples en otros contextos.
6. Utilizar las Rutinas Diarias de Actividades de la Casa como recurso para la interacción del estudiante con el entorno.
7. Involucrar a otros miembros de la familia en los procesos de cuidado y estimulación del niño con Discapacidad Múltiple dentro del entorno familiar.
8. Desarrollar procesos de trabajo colaborativo con las madres que involucren la orientación y mediación de los profesionales que tiene contacto con el niño, tales como su maestra de educación especial y otros.
9. Dar seguimiento a las estrategias de comunicación no verbal que se planificaron en conjunto con las madres, para evaluar su idoneidad y determinar sus posibles ajustes o modificaciones.

A las maestras y maestros que atienden a estudiantes con Discapacidad Grave o Muy Grave

10. Debe dar orientaciones sobre cómo colaborar a su hija o hijo en tareas concretas para ser parte de los procesos de desarrollo integral de la o el estudiante.
11. Debe conversar con cada familia de la o el estudiante par promover el desarrollo y fortalecimiento de procesos educativos inclusivos.
12. Involucrarse e involucrar a las familias y de forma particular a las madres como parte del proceso de trabajo colaborativo dentro como fuera de la Casa.
13. Propiciar espacios de ayuda recíproca entre familias, madres y padres para el desarrollo personal y sociocomunitario de las familias.
14. Incluir a otros familiares del estudiante dentro de los talleres participativos, asignándoles tareas, para que ellos de forma paulatina se conviertan en compañeros comunicativos de sus hijos, hermanos, nietos o sobrinos.
15. Aprovechar el conocimiento que especialmente las madres poseen en el tema de la Comunicación Aalternativa y Aumentativa, para que ellas asuman dentro de los talleres participativos algunos procesos de trabajo con los otros familiares, por ejemplo, que ellas expliquen como hicieron el soporte de comunicación que sus hijos utilizan en la casa.
16. Involucrar a otros profesionales que trabajan con el estudiante dentro de los talleres participativos, por ejemplo, a la fisioterapeuta, o al terapeuta ocupacional, aprovechando el aporte que desde su área de trabajo puede brindar al proceso de trabajo que las madres puedan desarrollar con sus hijos en el hogar, por ejemplo, a la hora de posicionar al estudiante para que use el soporte de comunicación, entre otros.







SERIE:
MATERIAL DEL PROGRAMA
"EDUCACIÓN SOCIOCOMUNITARIA EN CASA
PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD"



Construyendo una
educación
para la ransformación e Inclusión

VICEMINISTERIO DE EDUCACIÓN ALTERNATIVA Y ESPECIAL
DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN ESPECIAL